# TENKŌZ\_\_\_

# **Autonomy® ULTRA**

# Herbicide

N.º de reg. de EPA 7969-500-55467

## MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

# **PELIGRO**

#### 1.0 PRIMEROS AUXILIOS

| PRIMEROS AUXILIOS       |  |
|-------------------------|--|
| Si está en los<br>ojos  | <ul> <li>Mantenga los ojos abiertos, y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15 a 20 minutos.</li> <li>Quítese los lentes de contacto, si los tiene, después de los primeros 5 minutos; luego continúe enjuagando los ojos.</li> <li>Llame a un médico o centro de toxicología para recibir asesoramiento sobre el tratamiento.</li> </ul>  |
| Si se ingiere           | <ul> <li>Llame a un centro de control de envenenamiento o a un médico de inmediato para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.</li> <li>Pida a la persona que beba un vaso de agua a sorbos si puede tragar.</li> <li>NO induzca el vómito a menos que se lo indique un centro de control de envenenamiento o un médico.</li> <li>NO le dé nada por boca a una persona inconsciente.</li> </ul> |
| Si está en la piel      | <ul> <li>Quítese la ropa contaminada.</li> <li>Enjuague la piel de inmediato con abundante agua durante 15 a 20 minutos.</li> <li>Llame a un médico o centro de toxicología para recibir asesoramiento sobre el tratamiento.</li> </ul>  |
| NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA |  |

# NUMERO DE LINEA DIRECTA

Tenga el envase o la etiqueta del producto con usted cuando llame a un médico o a un centro de toxicología, o cuando vaya a un centro a recibir tratamiento. Para recibir tratamiento de emergencia médica, llame a Chemtrec 1-800-424-9300. Para obtener información que no sea de emergencia sobre este producto, llame al Centro Nacional de Información sobre Pesticidas (National Pesticides Information Center, NPIC) al 1-800-858-7378.

NOTA PARA EL MÉDICO: Si se ingiere este producto, se debe realizar intubación endotraqueal y lavado gástrico lo antes posible, seguido de la administración de carbón y sulfato de sodio. El daño probable en las mucosas puede contraindicar el uso de lavado gástrico. Además, llame al 1-800-424-9300 de inmediato para obtener más información.

#### 2.0 DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN

#### 2.1 Peligros para seres humanos y animales domésticos

PELIGRO: Corrosivo. Causa daño ocular irreversible. Nocivo si se ingiere. Nocivo si se absorbe a través de la piel. NO entre en contacto con los ojos ni con la ropa. Evite el contacto con la piel. Use gafas, protector facial o gafas de seguridad. Lávese bien con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, masticar chicle, consumir tabaco o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Use camisa de manga larga y pantalones largos, calcetines, zapatos y guantes resistentes a productos químicos. El contacto prolongado o frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunas personas. Evite el contacto con la piel o la ropa. Evite respirar la niebla de pulverización.

## 2.2 Equipo de protección personal (EPP)

Los aplicadores y demás personas que manipulen el producto deben usar lo siguiente:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a productos químicos, incluidos laminados de barrera, caucho butílico ≥14 mils, caucho nitrilo ≥14 mils, caucho neopreno ≥14 mils, cloruro de polivinilo (PVC) ≥14 mils o Viton ≥14 mils
- · Zapatos y calcetines
- Gafas protectoras (gafas, protector facial o gafas de seguridad)

Las mezcladoras/cargadoras que soportan aplicaciones aéreas a canola, maíz, algodón y soja deben usar sistemas de mezcla/carga cerrados.

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes empapados o muy contaminados con el concentrado de este producto. **NO** los reutilice.

## 2.2.1 Requisitos de seguridad del usuario

Siga las instrucciones del fabricante para limpiar/mantener el EPP. Si no existen tales instrucciones para los lavables, use detergente y agua caliente. Mantener y lavar el EPP por separado del resto de la ropa.

# 2.2.2 Controles de ingeniería

Cuando las personas que manipulan el producto usan sistemas cerrados, cabinas cerradas o aeronaves de manera que cumplan los requisitos enumerados en el Estándar de Protección del Trabajador (*Worker Protection Standard*, WPS) para pesticidas agrícolas (Título 40 del Código de Reglamentos Federales [*Code of Federal Regulations*, CFR], Sección 170.240, inciso [d], [4-6]), los requisitos de EPP para la persona que manipula el producto pueden reducirse o modificarse, según se especifica en el WPS.

#### 2.2.3 RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD DEL USUARIO

#### RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD DEL USUARIO

- Quítese la ropa/el EPP de inmediato si entra pesticida. Luego, lávese bien y póngase ropa limpia.
- Quítese el EPP inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Lo antes posible, lávese bien y cámbiese la ropa limpia.

# 2.3 Peligros ambientales

#### 2.3.1 Aviso sobre el agua superficial

**NO** aplique directamente sobre el agua ni sobre las áreas donde haya agua superficial. **NO** aplique en áreas interespirales por debajo de la marca de agua alta media. **NO** contamine el agua mediante la limpieza del equipo o la eliminación del agua de lavado o enjuague del equipo.

Este pesticida es tóxico para las plantas vasculares y debe utilizarse estrictamente de acuerdo con las precauciones de desviación y escorrentía de esta etiqueta para minimizar las exposiciones fuera del sitio.

En algunas condiciones, este producto puede tener el potencial de escurrir hacia el agua superficial o tierra adyacente. Siempre que sea posible, utilice métodos que reduzcan la erosión del suelo, incluida la eliminación de residuos, la eliminación de residuos limitada y el arado de contornos; estos métodos también reducen la escorrentía de pesticidas.

#### 2.3.2 Declaración de asesoramiento del polinizador

Este producto contiene un herbicida. Siga todas las instrucciones y precauciones de la etiqueta para minimizar la posible exposición fuera del objetivo a fin de evitar efectos en plantas no objetivo adyacentes al sitio tratado que puedan servir como hábitat o forraje para polinizadores.

# 3.0 INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la lev federal utilizar este producto de manera incompatible con su etiqueta.

**NO** use este producto hasta que haya leído toda la etiqueta. **NO** aplique este producto de manera que entre en contacto con los trabajadores u otras personas, ya sea directamente o a través de la desviación. Solo los manipuladores protegidos pueden estar en el área durante la aplicación.

Para conocer los requisitos específicos de su estado o tribu, consulte a la agencia responsable de la regulación de pesticidas.

En el estado de Hawái y el territorio de Puerto Rico, el uso solo está permitido para la producción/propagación de semillas de maíz, algodón y soja (**LibertyLink**® o tolerante al glufosinato y convencional), incluido el aumento de semillas.

Solo en el estado de Nueva York: No apto para uso en los condados de Nassau y Suffolk.

# **4.0 REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA**

#### **REQUISITOS DE USO AGRÍCOLA**

Utilice este producto solo de acuerdo con su etiqueta y con el Estándar de Protección del Trabajador, Título 40 del CFR, Parte 170. Esta norma contiene requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros e invernaderos; y manipuladores de pesticidas agrícolas. Contiene requisitos de capacitación, descontaminación, notificación y asistencia de emergencia. También contiene instrucciones y excepciones específicas relacionadas con las declaraciones de esta etiqueta sobre el equipo de protección personal (EPP) y los intervalos de entrada restringida. Los requisitos de este cuadro solo se aplican a los usos de este producto, que están cubiertos por el Estándar de Protección del Trabajador.

**NO** ingrese ni permita que el trabajador ingrese a las áreas tratadas durante el intervalo de ingreso restringido (Restricted-entry Interval, REI) de **12 horas**.

El EPP requerido para el ingreso temprano a las áreas tratadas que está permitido en virtud de la Norma de Protección del Trabajador y que implica el contacto con cualquier cosa que haya sido tratada, incluidas plantas, suelo o agua, es:

- Enteritos usados sobre camisa de manga corta y pantalones cortos
- Guantes resistentes a productos químicos, incluidos laminados de barrera, caucho butílico ≥14 mils, caucho nitrilo
   ≥14 mils, caucho neopreno ≥14 mils, cloruro de polivinilo (PVC) ≥14 mils o Viton ≥14 mils
- Calzado resistente a productos químicos más calcetines
- Gafas protectoras (gafas, protector facial o gafas de seguridad)

#### 5.0 ALMACENAMIENTO Y DESECHO

#### **ALMACENAMIENTO Y DESECHO**

NO contamine el agua ni los alimentos al almacenarlos o eliminarlos.

#### Almacenamiento de pesticidas

**NO** use ni almacene cerca del calor o de llamas abiertas. Mantenga el recipiente bien cerrado y seco en un lugar fresco y bien ventilado. La temperatura de almacenamiento no debe superar los 125 °F. Si la temperatura de almacenamiento del **Autonomy**<sup>®</sup> **ULTRA herbicide** a granel es inferior a 32 °F, el material no debe bombearse hasta que su temperatura supere los 32 °F. Proteger contra la luz solar directa.

Para contenedores de más de 2.5 galones, se recomienda la recirculación periódica durante el almacenamiento a largo plazo y antes de su uso o dispersión.

#### Eliminación de pesticidas

Los desechos que resulten del uso de este producto pueden eliminarse en el sitio o en una instalación de eliminación de desechos aprobada.

#### Manipulación del envase

Contenedores rígidos no rellenables lo suficientemente pequeños como para agitar (es decir, contenedores con capacidades iguales o inferiores a 5 galones)

**Envase no recargable. NO** reutilice ni rellene este envase. Enjuague tres veces el recipiente inmediatamente después de vaciarlo. Enjuague tres veces de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla, y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llene el envase con agua hasta 1/4 de su capacidad y vuelva a taparlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla o almacene el enjuague para usarlo o desecharlo más tarde. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Una vez que el contenedor se haya enjuagado, ofrézcalo para reciclaje si está disponible o reacondicionamiento si corresponde; o perfore y deseche en un vertedero sanitario, o mediante incineración; o, si lo permiten las autoridades estatales y locales, mediante quema. Si se quema, manténgase alejado del humo.

Todos los tipos de contenedores rellenables (contenedores con capacidades superiores a 50 lb)

**Envase recargable.** Rellene este envase únicamente con pesticida. **NO** reutilice este envase para ningún otro propósito. La limpieza antes del rellenado es responsabilidad de la persona que lo rellena. Este es un contenedor retornable sellado que se debe usar solo para **Autonomy® ULTRA herbicide**. Cuando este recipiente está vacío, no debe abrirse, limpiarse ni desecharse. Los contenedores vacíos deben devolverse a la ubicación de compra original.

Contenedor a granel intermedio (Intermediate Bulk Container, IBC) de descarga inferior (contenedores con capacidades superiores a 50 lb)

Envase recargable. Rellene este envase únicamente con pesticida. NO reutilice este envase para ningún otro propósito. La limpieza antes del rellenado es responsabilidad de la persona que lo rellena. Enjuagar a presión el recipiente antes de su eliminación final es responsabilidad de la persona que lo desecha. Vacíe el contenido restante del contenedor intermedio a granel (Intermediate Bulk Container, IBC) en el equipo de aplicación o tanque de mezcla. Eleve la parte inferior del IBC 1,5 pulgadas en el lado opuesto a la válvula de descarga inferior para promover una eliminación más completa del producto. Retire completamente la tapa superior del IBC. Use agua presurizada a al menos 40 PSI para enjuagar todas las porciones interiores. Bombee o drene continuamente el enjuague en el equipo de aplicación o en el sistema de recolección de enjuague mientras enjuaga a presión. Continúe enjuagando a presión durante 2 minutos o hasta que el enjuague quede transparente. Vuelva a colocar la tapa y cierre la válvula inferior. Comuníquese con su minorista de Ag o con Tenkoz para obtener recomendaciones sobre la devolución, la eliminación y el reciclaje de contenedores.

Autonomy son marcas comerciales registradas de Tenkoz, Inc.

LibertyLink son marcas comerciales registradas de BASF.

© 2025 Tenkoz, Inc. Todos los derechos reservados.

NVA 2025-04-0691-0139

RV 10-25

Distributed by: Tenkoz, Inc. 1725 Windward Concourse Suite 410 Alpharetta, GA 30005

TENKOZ\_